

თხევებში, საღაც იმათ უნდა
ღალი კელლები, მაგარი ჭიშკ
კებით, რომ თავიანთი თავი
ჟლეტისგან მაინც დაეფარათ.

ამ ნაირ მდგომარეობაში იყვნენ და იწვა-
ლებოდნენ ურიები რამდენიმე საუკუნების
განმავლობაში, და მათი ტოში უფრო და უფ-
რო მცირდებოდა, იქლიტებოდა. იმათ არა-
ფერი საშუალება არ რჩებოდათ თავიანთი ნა-
ციის და გვარის გადასარჩენათ, რაღაც იმათ
არავითარი უფლება არ ჰქონიათ არც მიწა-
წყლის შეძინვისა, მუშაობით თავის დასარჩენ-
ლათ, არც სახელმწიფო სამსახურში თავის
რჩენისა, არც კერძო პირებთან ჯამაგირით
მუშაობისა, არც, ერთის სიტყვით, არაფრისა.—
ამ გვარ მდგომარეობაში, მიწისგან მოშორე-
ბული, საზოგადოებისგან განდევნილი და უკე-
ლასგან ნაწვალევი ურია ან უნდა ჩამკვდარ-
იყო ძალასაერთო, ან ისეთი რამ საშუალება
უნდა გამოიეხდნა, რომელსაც იმისთვის თავის
დაცვის, რჩენის და ღირსების შეძენის ღონე-
შიეცვა.

Ոմ գրուս սահոցագոյցի առ ճանալատ ոյս
ջապոցովունու: յրտուս մերուտ ուղար գուցացուն,
հռմելուց մարտու հանճռածանու և ամունա-
ծանու ոյս ցարտունու և ցարիցունու, և մյու-
րու մերուտ ցլցեկացօնա, հռմելուց մարտու
մովու Շեմովնացեծուտ տացուս տացսաւ որիցնու, և ա
զուցացունաւ արիցնու. Ամ առ ճանալոյցն
Շոյա ցանչունմելու և ցանչմայալու սամնցըարու
ուղար. Շրոյցին ամ սամնցըարչեց ցեցուս հալցմուն
և ցամացրեծուս սամնցըալու ցամոցեծնցու. — հա-
ցանց ուսոնու մացհատ Շեմոնթլուդուն և գուց-
ուու շնեցեծնու ուցնու, ոմատ տացունաց ուն-
դա ցիշացլատ մտցուն Շլունծուտ տացունտու սա-
կոցու սակցեծուն ձամարացեծու, հալցանց ուսոնու
նուաց միւտ շնու պացունուցնու ցէցս-ցէցս
տացունծուտ և տուուն Շլունծուտ տացունտու մուց-
րեծուս լաւումուսցան Շեյնաւատ տացունտու շնեց-
մու. Ամ ձամարացեծուն ցայսեսնա ուրոյցն Յուրաց-
ուու ցիւ տացուս սամցըալատ: հռուս մեծաբու-
նց-հանճու մուրուսցան առերեցնու ցլցեկեծուն-
ցան սայմառ սակցեծն ցցուար թուլունծու, և
տուուուն ցլցեկեծու տուումուն Շմի՛մունուտ շն-
դա ամուշլուցունուցնու, ուրոյցն սեցա և սեցա
մատցուս սաեցուռա Յուրունծուտ ասցեսեծնուն
մեծաբունցու, եան ցլցես ուութառնուն սակցեծն,
և սամացուրուտ մեծաբունց և ցլցեկեծուն ոմատ
համցեցնույց ենուն թմբունծունծան և գուց-
ցեծուս ամլցունցու. Սակցեծն մալու ցուլուն Շմու-
շիս, և ամ ցցարոյց մուերեկեծուտ տան և տան
և նցլու-նցլու ուրոյցն Շեյնեց ցամունցեծատ և
ցուլուն թմբաբունցու.

თავდაპირველათვე უკელასთვის ცხად-საქ-
შეთ შეიქნა, რომ ის ურია, რომელსაც უფ-
რო შეტი შეძლება ჰქონდა, უმეტეს ხათრს
და თავაზიანობას ეღირსებოდა ქრისტიანების
მხრით. შეული და შეძლება აჩერებდა ქრისტი-
ანებს, ისხნიდა ურიას გაჭირვებისაგან, რო-
გორც მშვიდობიანობის ღროს, როცა ქრის-
ტიანე ურიის მომადლიერებას და მისგან ფუ-
ლის სესხებას სცდილობდა, ისე ბრძოლის
ღროს, როცა ფულის მიცემით ურია სიკვდი-
ლისგან და ტყვევისგან თავს ისხნიდა. და
რაკი ურიებმა დაინახეს, რომ ამ ქვეყანაში და
მთელ დედამიწაზე ბედს მათთვის ფულის მე-
ტი სხვა იარაღი არა მიუცია რა თავის შესა-
ნახეათ და გადასარჩენათ, იმათ, რასაკვირვე-
ლია, ფული მეორე ღმერთათ გაიხადეს, და
მის ძებნაში, მოგებაში და შენახეაში ჩასდ-
ვეს მთელი თავიანთი სული, არსება და ნი-
ჭი. მაშასადამე, სრულიადაც გასაკვირველი არ
უნდა იყოს, თუ ფულის მოსაგებათ ურია
არაეითარ საშუალებას არ ზოგადს, თუ ის სი-
ცრუესაც ხმარობს ამ მიზნისთვის, სიყალბე-
საც და აგაზაკობასაც, თუ ის არაეის ზოგადს,
ოღონდ კი ფული ხელში მოიგდოს, და თუ
ნაშოვნი ფულის შენახეისთვის ის გასაკვირ-
ველ და წარმოაუდგენელ სიბინძურეში სკრა-

კრობს და სიძუნწეს ეჩვევა.—ჩვენ ბევრ პირს
ვიცნობთ, დედა-მაწაზე, რომლებისთვის ფული
სრულიადაც ისე საჭირო არ ყოფილა და არ იქ-
ნება, როგორც ურიებისთვის, მაგრამ ისინი
ურიებზე უარესს საშუალებას ხმარობენ მის
შესაძინველათ და უარესი სიბინძურით და
სიძუნწით ინახევნ ამ ნაირათ შეძენილ ფულს...
აი ეს გახლავთ პირველი კითხვის გამოკ-
ვლევა და ახსნა. მხლა გარდავიდეთ მეორე
კითხვისკენ.

ଦା ଗୁର୍ଗେ, ମିଳାତ ପ୍ରେଲାରୀ ଫାକ୍ଟରୀ. ଏ ତୁମର
ମାତ ଫିନାଲାମିଡ୍ୟୁ ଗାମିନ୍‌ସିପ୍ରେନ ଅତେସନାଇରୀ ସାବ୍ରତିକ-
କି କାନ୍‌କେବିନ୍, ତୁମର ମିଳାତ ଉଣ୍ଟିନ୍‌ଡେଲ୍‌ହୁରାତ
ସଫ୍ରେନ୍‌ଇଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍, କ୍ଲେବ୍‌ଲେନ୍, ସ୍ରାଙ୍‌ଜ୍ୱୋଇଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍ ଓ ପାର-
ପ୍ରୋପ୍‌ଲେନ୍, ମାଗରାମ ମାତି ମାଲା ଓ ମନ୍‌ମେଡ୍‌ଇବା
ମାନିନ୍‌ପ ଶୁର୍ଖର୍‌ରେ-ଦା ଶୁଫ୍ରର୍‌ର ମ୍ଲୋଇର୍‌କ୍ଲାଷ୍‌ଟର୍‌ରେ,
ରାଫ୍-
ଗାନ୍‌ପ ଯ୍ରିତ ରଙ୍ଗେ ଗାମିନ୍‌ସିପ୍ରେନ୍‌ଲି କାନ୍‌କେନ୍ ମେନ୍‌ରେ-
ରଙ୍ଗେ,
ଫୁଲିସ ସାଫ୍ଟିର୍‌ରେବିଲ୍‌ସ ଫର୍ମର୍‌ସ, ଗମିନ୍‌ମ୍ଲୋଇ-
ମେଲ୍‌ହିସବାନ୍‌ଗ୍ରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶବରିଲ୍‌ଦା ଓ ଫୁଲିସ ପାର-
ରଙ୍ଗରୀ ଶୁର୍ଖର୍‌ର ମେତ୍ ସାମ୍ବୁଲ୍‌ଗ୍ରେବାସ ପାର୍-
ଲୋପଦା ବ୍ୟୋମିନ୍‌ବିନ୍ ରାହାଲିତ ଓ ନାହିଁର୍‌ବ୍ୟେବି ଜ୍ଵା-
ରିତ ତାମ୍‌ବିଶି ପୁର୍ବିସ ଓ କାଲାକ୍ୟେବିଲ୍‌ସ ରାସାଯନିକାତ.
ଏ ଗ୍ରାହାତ ରହେବରିଲ୍‌ଦା ଶୁର୍ଖର୍‌ର ସାଥିଗ୍ରାହିତ ସିମଲି-
ଫର୍ମିଲ୍‌ସ ମ୍ଲୋଇବ୍ୟେଲାତ, ମାଗରାମ ବିନିମ୍ୟର ଓ ଶୁଫ୍ର-
ରେଲ ମ୍ଲୋଇବ୍ୟେଲାତ, ଓ ଉଣ୍ଟିନ୍‌ଡେଲ୍‌ହୁରାତ ବିନିମ୍ୟର
ମାଲାରୀ, ବାଲକ୍‌ସ ତ୍ୟାଗିତି ତୁମର ନିଃସିଦ୍ଧ ମାଲାତ
ଦାରିଦ୍ରା, ମାଗରାମ ମାର୍ଜ୍‌ଵ୍ୟେ ଓ ମ୍ଲୋଇର କ୍ରମିକାତ,

თქმას, იმ დროს, როცა ცხოვრებდენ და მო-
ქმედებდენ იმისთანა პირები, როგორც მენ-
დელსონი, ლეინი, ბორნე და ათასი სხვა?
და ამ ნაირათ ეს საქმე სრულიად დაბოლო-
ვდა კველა განათლებულ ქადაგზები, ისე,
რომ ურიები კველებან ღვთისგან გაჩენილ
ჩენისთანავე კაცებათ იწყეს, და ყოველ-
ებან, თითქმის, იმნაირივე უფლებები მისცენ,
როგორც დანარჩენ ხალხს და საზოგადოე-
ბას ჰქონდათ.

ჟერად ცხადათ სხანს, რომ ჩევენშიაც გა-
დასახლებით და შევიწროებით, პარასკეობის
მოშლით და კუნძულზე გადენით ურიებს
ერავინ ვერ მოარჯულებს. თუ ჩევენ საზო-
ვადოებას ისინი მანებელ პირებათ მიაჩნია,
ეკადოს რომ ურიების შეიღები ჩევენ შეი-
ლებთან იზდებოდენ, რომ ყოველ ყმაწვილს—
ურიის იყოს თუნდ ქრისტიანის—მიეცეს უსა-
სურდ ხეირიანი სწავლა, რომ მათ წინ გან-
ანილი იყოს იმნარიცე მამავალი, როგორიც
ასხნილია ჩევენებური ყმაწვილების წინ, რომ
მათ იმნარიცე უფლება ჰქონდეთ ყველა-
ვერში, როგორიც ჩევენებურებს აქვთ—და მა-
შინ ნახაეთ, რომ ერთი-ორი თაობის შემდეგ
ურიები იმნარიცე ქართველები განდებიან,
როგორიც ჩევენი შეიღები იქნებიან, რომ ისი-
ნი ხეირიანათ და ძმურათ გამოგვადებიან
ჩევენ ჭირში და ლხინში და ეხლანდელი შე-
ურაცყოფის და მტრობის მაგიერ, ეხლანდელი,
შევიწროების და გამოხსნის მაგიერ, ძმურათ
ჩევგვადებიან ჩევენ საზოგადო უღელში, თუ
ჩევენ იმათ ძმურათ წილს დაუდებთ საზოგა-
დო სიკეთეებით სარგებლობაში.

6. სკანდელი

16 აგვისტოს 1871

აგას-ტუმენიძე

(„დროების“ კორრესპონდენცია)

ჩვენს დედა-ქალაქში ისეთი სიცხვები და
კოლეგა იყო, რომ ეისაც კი ცოტაოდენი
ძრო ჰქონდა და ჯიბეში თავები არ დაუ-
ეკირნობდენ, უველაპ დაიხწია იქიდამ თავი და
აითვანტნენ დედა-მიწის უფრო გრილ მხა-
ტებებში. ამ თვილისიდამ გამოქცეულების
იცხვში ურევივარ მეც: სრული ერთი კვი-
რა დღეს, რაც, თვილისის სულის-შემხუთ-
ელ სიცხეებისაგან გამოქცეული, მე გამო-
ემგზაერე აბას-ტუმნისაკენ და ესტკბები აქა-
რი მშენიერი ჰაერის სუნთქვით, აქაური ბუ-
ებისა და საზოგადოების ცქერით და რო-
ონონდოში დროს გატარებით.

მე მერიკა არ დამიცლა; არ მინახავს არც-
რთი ისეთი ქალაქი და ქვეყანა, რომელშია ც-
ვრობის განძივრებული და შეძლებული კა-
ვობრიობა ზაფხულობით ვითომ ექიმობს, მა-
რამ უფრო კი დროს ატარებს; არ მინახავს
არც ბალენ-ბალენი და არც ვისბალენი, არც
შვენიერი იტალია, არც კიდევ იმაზე უბრე-
იერესი შვეიცარიის პლები. მაგრამ ჩვენ
აღა ისეთი ბელნიერნი გართ, რომ, ცხონე-
ული ბუტენბერლის წყალობით, შევვიძლია
ითქმის სრულიად ცხადათ წარმოვიდგინოთ
ა, რაც თვალით არ გვინახავს და რისგანაც

და ათას ვერსზე გართ მოშორებული. დიახ, იგნების შეწეობით, მე ვიცი მეროპის შეძენებული და უსაქმო საზოგადოება როგორ უარებს დროებას ამ მაღის წყლების ქალა-ბში და ქვეყნებში. სწორეთ იქაური ცხოვ-ება წარმომიდგა მე თვალ წინ, როდესაც მოვედი ბას-ტუმანში და გაკვრით გადავავ-ო თვალი აქვრიბობისა:

რასაკეირებელია, ჩვენი ცხოვრება, როგორც
ენი მდიდრები და იმათთვის დროს გასატა-
ბელი ადგილები უფრო მცირე და, ასე
თქვათ, მიკროსკოპიულია; მაგრამ ამ მიკ-
ოსკოპიულს ცხოვრებაში, მდიდრებში და
სეირნო ადგილებში ისევ კილო და მილრ-

რნე კაცებისა და განსაკუთრებით ქალების კვალი არ აჩნდეს. სეირნობა მინდვრებში, ტყეში და მთებზე მთელი დღის განმავლობაში ყოველ საათში შეიძლება რაღაც თითქმის არასოდეს არც ძალიან ცხელა და არც ცივა. მაგრამ ჩვენი დედობრივი სქესი ამას არ ულს კაცსაც დაედგომება; აგრეთვე აუშენებიათ აბანი ქვითკირისა და ზედ სადგომი სახლი დაუდგამსთ, რომელიც აქამდი უბრალო ქოხში იყო და რომელ შიაც, ნაცვლად ეხლანდელის აუზისა, ერთი რაღაც პატარა საწნეხე-ლის შეგაესა იღება.

სჯერდება: ხშირათ ქუჩებზე რომ გაიცლით, აქაც, როგორც სხვა ჩეკი ქალაქებში შენიშნავთ, რომ აქა-აქ ქალები დაბრძანებულია თავიანთ ცხელ ქვეყნებს, შეკრებილ არიან და სიმოვნებენ აქაურის ჰაერით; მფავე წყლებით, აბანთი და სასუნებელით. *). დილით, რომ იმავე მხარეს თამაშში ატარებენ დროვ-

აგას გარდა ჩვენი მოსული საზოგადოება
ხშირათ პიკნიკებსაც მმართავს ხოლმე. მაგ-
რამ ამ პიკნიკების გამართვაში გასაკვირეები
გაყოფა სჩანს: „მაღალი“ საზოგადოების წევ-
რები ცალკე მმართვენ და მთაბალისა ცალ-
კე, სომხობა ცალკე, პოერები ცალკე და
ლაქიები ცალკე.

ამას წინეთ ერთმა აქაურმა მხიარულმა აფიცერმა ერთი ახირებული ლატარებია მოიგონა. თავის თავი ჩაგდო ლატარებიში, იმ პირობით, რომ მარტო ქალებს მოეწერა ხელი. ბილეთი მანეთად ყოფილიყო. შეკრებილი ფულები დან იშნული იყო ერთი აქაური ლარიბი სამღვდელო პირისათვის. ამბობენ ამ ლატარებიში 96 მან. შეიკრიბაო. ამბობენ აფრეთვე, რომ ლატარებიში ჩაგდებული აფიცერი ერთ ახალ გათხოვულ ქალს ერგონ და როდესაც ეს აფიცერი წითელ ჟერანგში შემოსილი და ტახტრევანზე დაჯდომილი მიკუცნებს იმ ქალთან, ქმარს ძალიან არ, ესიამოვნა ეს ამბავით; მართლა ეგონა თურმე, დავიღუპე კაცი, ახალ შერთულ ცოლს წამართმებსო, და უთხრა დიდი ამბით მოსულ ხელმარა აფიცერს, რომ რახელი გაქვთ თქვენ ჩემ ცოლთან, იმას თქვენი ნახვა არა ჰსურსო.... და სხვა.

აბას-ტუმნის ცხოვრებაში ბექრი რამ სხვაკ
შესანიშნავი და კალმის ღირსი მოვლინებაები
მოიპოვება, მაგრამ იმათი აწერისათვის თქვენ
მორჩილ მონას დღეს სრულებით დრო არა
აქვს, რადგან ის სხვა მხრისკენ მიემზავრება.

Z. Z

ବ୍ୟାକିଲିଙ୍ଗମେ ୪-୬.

“უფარის მუნიციპალიტეტი, რაჭაში.

(„დროების“ კორრესპონდენცია)

ჩვენი რაჭა მიიქცეს თავის თავზე სხვა და სხვა ქვეყნებიდან მოსრულების ურადღებას როგორც თავის კარგის ჰავით, ეგრეთვე უწერის მქავე წყლებით. ვისაც უწერა ორ-სამ წელს აქეთ არ უნახავს, ეხლა რომ ნახოს, დარწმუნდება, რომ ის სწორეთ გაუმჯობესებულია; ნაცელად უწინდელის უვარებისის ორის სახლისა, აქაურს მცხოვრებლებს აუშენებით რამდენიმე გასაქირავებელი კარგი მოზღვილი სახლები, სადაც კომფორტს შეჩვენის არცერთი არ არის მოსახლენი, ამინათვების ზოგიერთს მათგანს ნაცელად სარგებლობისა ზარალათ გარდაეჭვევათ ხოლმე. ბეჭრი მაგალითი ყოფილა, ავათმყოფი ცენით

၃၁ ქვეითათაც მისული შემდგომ აქვე
ალავრით წაულიათ და ზოგს თავიც შეუ
ავს.

მურსი მომსელელებისა იწყება უწერას შ
მისიდამ და თავდება აგვისტოს დასასრულ
ე. ველს კი ნამეტანის სიცხეების გამოუ
ო აღრე დაიწყო და ბევრიც აჩიან მოს
ები და, თუ ასრე გაგრძელდა ცხელი ტ
ოსები, ვეონებ, აგვისტოს კიდევეაც გარდ
კილონ ამ ჩვენმა სტუმრებმა.

რადგან სიცხეებმა თავი მოგრავონა ამ ბარში, ამისათვის ნამეტანი არ იქნება აუდაკი ესთქვათ ორიოდე სიტყვა. მრავ თაღის რაც რაჭაში წევიძა არ ყოფილა; სიცხე გმა და ქარმა ისრე გაახმო მიწა, რომ სინები ნახოთ ყანებში სრულიათ გამხმარეტაროვთ, და რომელსაც აქეს ტარო—უვა ისი და პატარა; იმედი არ არის, რომ ნახევრი წლის საზრდო მოუკიდეს აქაურებს. ს. 1 მელს 25 რიცხვს წარსულის თვისას, სად ეკრებილი იყენენ სამის სოფლის კაცი, ქადა ყმაწევილები, შემდგომ წირეისა აქაურმა საცდელოებმა გარდინადეს პარაკლისი უწოდისათვის. ამ დროს რომ შეგეხედნათ აის ცრემლით ვედრებისათვის, არ შეიძლება, რომ თქვენც არ შეგეწირათ ორიოდე ვარი ცრემლი. პურის მოსავალს თუ რ ემდურიან, მაგრამ რაჭაში პურის ნაკლობა ისრე არ შეაწუხებს ხალხს, როგორც ინდისა,—რადგან უმეტესად სიმინდის მოსალით უფრო სარგებლობენ ოჯახში. შერი ი კი არ არის ძლიერ წამხდარი, მაგრამ, ისრე გაგრძელდა სიცხე და ქარი, არც ი ვაკრის ხეორს.

8. ა. შარაბიძე.

Digitized by srujanika@gmail.com

(“ଓଡ଼ିଆରୀ” ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ)

“ შფრო ახალი ამბავი მოგახსენოთ. ამ ხანში
აქ იყო ქართულ ენაზედ წარმოდგენა: პირვე-
ლად კომედია „ზაყრა“ ზოორგი . მრისთვისა
და პანტომინა. „ზაყრაში“ ყველა მოქმედნი
პირნი ისე იყვნენ დარჩეულნი და ისრე კარ-
გათ წარმოადგინეს, რომ დახელოვნებულ აქ-
ტიორებს დაედრებოდნენ. პუბლიკას უმეტე-
სად აცინებდა მიკირტუმ ზაჟარიჩის ლექსები
და ფრაზები და სიმართლით უნდა ესთქვათ,
რომ წარმომდგენელი წმინდა სომხის ხასიათს
ჭახატავდა. დანა მთენი მოქმედ პირების როლე-
ბი: ივანესი, ზაბრიილის, ჩამაზის და ქალები-
საც ძრიელ კარგათ აღასრულდეს; ეგრეთვე პავ-
ლემ ბერის აქანონ მოყვარულებს თვალრის გვა-

18 ფულებით, რაც წარმოდგენილამ შეკრი-
ბეს და რასაც შეჰქრებენ, აპირებენ აქ საზო-
გადო ბიბლიოთეკის გახსნას, რომლის საფუ-
ძველი პირველად უურნალების და გაზეოვების
გამოწერით დაიდება და შემდგომისთვინ კი-
დევ ეცდებიან დაუმატონ რამოდენიმე ყოველ-
წლობით. ამასთანავე ბევრმა ისურეკს ფულის
შემოტანა წლობით, იღონდ კი ისარგებლონ
ამ ბიბლიოთეკით. მს ისრეთი კარგი აზრია,
რომ, ვგონებ, ეჭვი არავისა გქონდეთ, რომ ამი-
სთანა ყრუ და წიგნებით ღარიბ ქალაქში დიდ
სარგებლობას მისცემს საჩინგადოებას.—ღმერ-
თმა ქას, რომ რიგინათ გათავდეს ბოლო : მ
დასაწყისისა; ვისურეოთ, მკითხველო, გულითა-
დი წარმატება ამისთანა კეთილ მშრომელთა-
თვის.

11.0 assembly

Φ 2 877 2 2 4 2 2 2 2 2 0

პეტერბურგი მთავრობა.

3 ე რს ა ლ ი. საერო (ნაციონალურს) ძრე-
ბაში მარცხენა მხარის დეპუტატებმა შეიტა-
ნეს, წინადადება, რომ ტივრი სამი წლის ვა-
ლით შეიქმნეს მთაერობის უფროსი და დაერ-
ქეას რესპუბლიკის პრეზიდენტი: პრეზიდენტს
უნდა ჰქონდეს ხელში აღმასრულებელი უფ-
ლება და ყველა საქმეები იმისგან ასრულე-
ბული მინისტრის ხელმოწერილი უნდა იყოს;
მინისტრები პასუხის მგებელნი უნდა იყონ
საერო ძრების წინაშე. ჟიდურებს მარჯვენა
მხარის წევრს შეაქვს საერო ძრებაში წინადა-
დება, რომ ტივრს დაემტკიცოს და მან განა-
ვრძოს ის უფლება, რომელიც მას მიენიჭა
ბორცვში. ტივრი ითხოვს, რომ ორივე ეს წი-
ნადადება იქნეს დაუყოვნებლივ განხილული.
ძრება შეჩერდა ოცს მინუტს და შემდეგ ხმე-
ბი ჩამოატარეს: იმ წინაშე განიხილონ თუ არაო-
ს წინადადებანი.

ბეჭდოობრივი განვიხილავა

၅၁၃ မြန်မာ အနေ ၁၇၈၀ ခုနှစ်

ԲՈՅԱՐԸՆ

ნიკოლოზ ბარათაშვილისა, ილია
ჭავჭავაძისა, აკაკი წერეთლის და სხვა
მწერლების ლექსების კრება
გამოცემული
პირილე ლორთქიფანიძისაგან
შასი ქრისტი მანეთი